

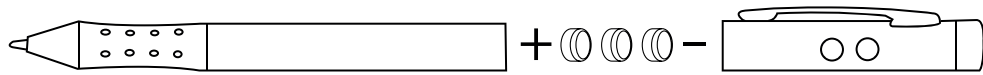
LASER/LED PEN ArtNr.12798

(ZUR BENUTZUNG BEI PRÄSENTATIONEN VORGESEHEN)

HINWEISE:

- DER LASERSTRAHL IST NICHT AUF PERSONEN ZU RICHTEN, DA DIE LASERSTRAHLUNG SCHÄDLICH FÜR DAS MENSCHLICHE AUGE IST
- NICHT IN DEN DIREKTEN ODER REFLEKTIERTEN STRAHL BLICKEN
- FALLS DER LASERSTRAHL INS AUGE TRIFFT, SIND DIE AUGEN BEWUSST ZU SCHLIESSEN UND DER KOPF SOFORT AUS DEM STRAHL ZU BEWEGEN
- MANIPULATIONEN / ÄNDERUNGEN AN DER LASEREINRICHTUNG SIND UNZULÄSSIG
- DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG IST AUFZUBEWAHREN UND BEI WEITERGABE DES ARTIKELS MITZUGEBEN

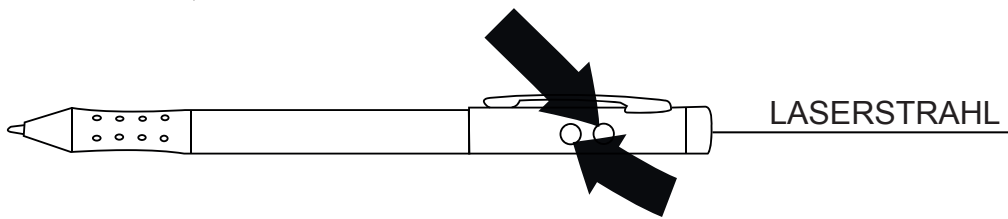
UM DEN KUGELSCHREIBER ZU NUTZEN:



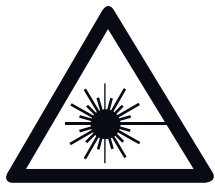
HIER DREHEN

WARNUNG: LASERSTRAHLEN SIND SCHÄDLICH FÜR DIE AUGEN. NICHT AUF DIE AUGEN RICHTEN.

BEI VERWENDUNG DES LASERPOINTERS: LASER-TASTE DRÜCKEN, UM DEN LASER EINZUSCHALTEN, TASTE LOSLASSEN, UM AUSZUSCHALTEN



LED-TASTE DRÜCKEN, UM DIE LED ANZUSCHALTEN, TASTE LOSLASSEN UM LED AUSZUSCHALTEN

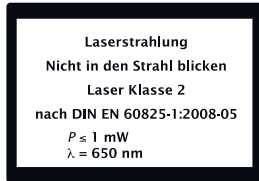


BATTERIE-HINWEISE

WICHTIGE INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BATTERIEN:

- NUTZEN SIE NUR EMPFOHLENE BATTERIEN (LR 41/3 STÜCK)
- ACHTEN SIE AUF DIE KORREKTE POLARITÄT BEIM EINLEGEN
- VERMISCHEN SIE KEINE ALTEN & NEUEN BATTERIEN
- ENTNEHMEN SIE ALLE BATTERIEN, BEVOR SIE NEUE EINLEGEN
- VERMISCHEN SIE KEINE BATTERIEN (ALKALINE, STANDARD, RECHARGEABLE ETC.)
- NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN DÜRFEN SIE NICHT WIEDER AUFLADEN
- WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN MÜSSEN SIE ENTNEHMEN, UM SIE AUFZULADEN
- AUSGELAUFENE ODER LEERE BATTERIEN SIND ORDNUNGSGEMÄSS ZU ENTSORGEN

WARNUNG: LEGEN SIE BATTERIEN NICHT INS FEUER, DA SIE EXPLODIEREN KÖNNTEN.



WARNHINWEIS IST AUF DEM UNTERTEIL DES LASERPOINTERS ANZUBRINGEN

VORSICHT! - WENN ANDERE ALS DIE HIER ANGEGEBEN BEDIENUNGS- UND JUSTIEREINRICHTUNGEN BENUTZT ODER ANDERE VERFAHRENSANWEISUNGEN AUSGEFÜHRT WERDEN, KANN DIES ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNGSEINWIRKUNG FÜHREN.

⚠ BITTE NICHT IN REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!

WARNUNG: WENN SIE ZUBEHÖRTEILE VERWENDEN WOLLEN, MÜSSEN SIE SICH DARÜBER IM KLAREN SEIN, DASS SIE NICHT EXAKT FÜR DIESEN ARTIKEL HERGESTELLT WORDEN SIND UND SOMIT EINE GEWISSE UNSICHERHEIT DES ARTIKELS BESTEHT.

ENTSORGUNG: ENTSORGEN SIE DEN ARTIKEL NACH DEN IN IHREM LAND GELTENDEN VORSCHRIFTEN.

PAPIER/PAPPE GEHÖREN ZUM ALTPAPIER.

GERÄT DARF NICHT IM NORMALEN HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN

SONDERN MUSS ZUR WIEDERVERWERTUNG

AN EINER SAMMELSTELLE FÜR ELEKTROSCHROTT ODER EINEM

WERTSTOFFHOF ABGEBEN WERDEN.

BATTERIEN GEHÖREN NICHT IN DEN HAUSMÜLL UND MÜSSEN BEI

EINER SAMMELSTELLE ODER IM HANDEL ABGEBEN WERDEN.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter: <http://data.promotray.de/Konformitaetserklarungen/12798.pdf>

MACMA
THOMAS-MANN-STR. 60,
90471 NÜRNBERG

PO 0900XXX
REG.NO:72005675



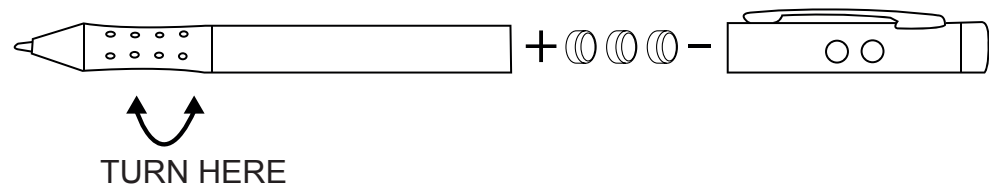
LASER/LED PEN itemnr.12798

(FOR USE AT PRESENTATIONS)

ATTENTION:

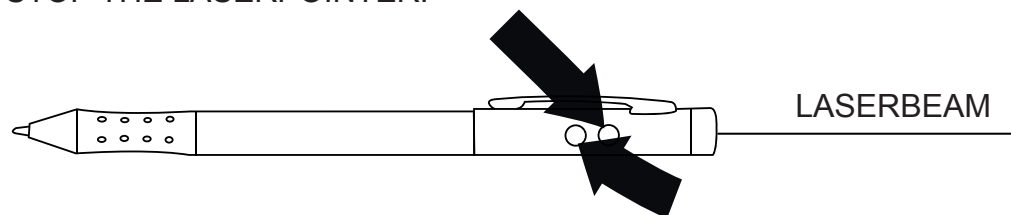
- THE LASER BEAM SHOULD NOT BE AIMED AT PERSONS, BECAUSE THE LASER BEAM CAN BE HARMFUL FOR THE EYE
- DON'T LOOK IN THE DIRECT OR REFLECTED LASER BEAM
- IF THE LASER BEAM IS POSITIONED ON THE EYE, PLEASE CLOSE YOUR EYES AND MOVE YOUR HEAD OUT OF THE LASER BEAM
- MANIPULATIONS / CHANGES ON THE ITEM ARE NOT ALLOWED
- THIS INSTRUCTION SHEET HAS TO BE KEPT AND GIVEN TO THE PERSON WHO IS USING THIS

TO USE BALLPEN:



WARNING: LASER BEAM CAN BE HARMFUL FOR THE EYE. DON'T REFLECT LASER BEAM.

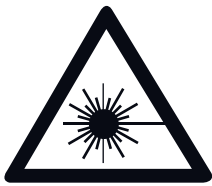
TO USE THE LASERPOINTER: PUSH THE BUTTON NEXT TO THE CLIP TO ACTIVATE LASERPOINTER, AND RELEASE BUTTON TO STOP THE LASERPOINTER.



PUSH BUTTON TO START LED FUNCTION AND RELEASE BUTTON TO STOP

BATTERY WARNING

- ONLY USE RECOMMENDED BATTERIES (LR 41/3 PCS)
- PLEASE TAKE CARE FOR CORRECT POLARITY OF BATTERIES WHILE CHANGING
- PLEASE DON'T MIX UP OLD AND NEW BATTERIES
- PLEASE TAKE OUT ALL BATTERIES BEFORE INSERTING NEW BATTERIES
- PLEASE DO NOT RE-CHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES
- RECHARGEABLE BATTERIES HAVE TO BE TAKEN OUT BEFORE LOADING
- LEAKING OR EMPTY BATTERIES HAVE TO BE DISPOSED ACCORDING TO THE REGULATIONS



WARNINGSTICKER HAS TO BE PLACED ON THE LOWER BAREL

WARNING: DON'T PUT BATTERIES ON FIRE, THEY MAY EXPLODE

KEEP CARE: IF YOU USE OTHER INSTRUCTIONS OR DEVICES FOR THIS PRODUCT WHICH ARE NOT PRODUCED EXACTLY FOR THIS PRODUCT, IT MAY CAUSE DANGEROUS RADIANCE.

⚠ PLEASE DON'T STORE THIS PRODUCT IN RANGE OF CHILDS.

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES NOT SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ATTENTION! - IF OTHER INSTRUCTION MANUALS OR OTHER DOCUMENTED PROCEDURES ARE USED, IT CAN CAUSE HARMFUL RADIANCE EXPOSURE

DISPOSAL:

DISPOSE OF THE ITEM IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS IN FORCE IN YOUR COUNTRY.

PAPER/CARDBOARD IS PART OF THE WASTE PAPER.

THE APPLIANCE MUST NOT BE DISPOSED OF IN NORMAL

HOUSEHOLD WASTE BUT MUST BE RETURNED TO A COLLECTION POINT FOR ELECTRICAL WASTE OR A RECYCLING CENTRE FOR RECYCLING.

BATTERIES DO NOT BELONG IN THE HOUSEHOLD WASTE AND MUST BE HANDED IN AT A COLLECTION POINT OR IN THE TRADE.

The Declaration of Conformity for this product can be found at: <http://data.promotray.de/Konformitaetsserklaerungen/12798.pdf>

MACMA

THOMAS-MANN-STR. 60,
90471 NÜRNBERG

PO 0900XXX
REG.NO:72005675

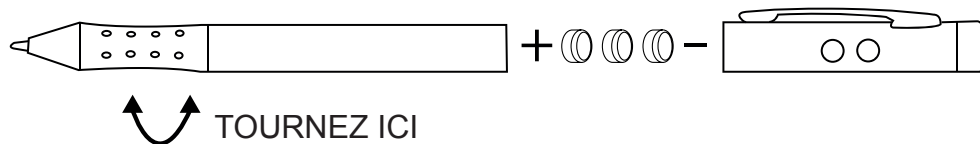


LASER/LED PEN itemnr.12798

(À UTILISER LORS DES PRÉSENTATIONS)

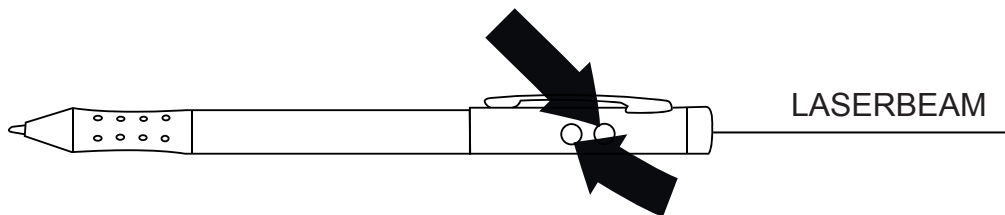
ATTENTION:

- LE RAYON LASER NE DOIT PAS ÊTRE DIRIGÉ VERS DES PERSONNES, PARCE QUE LE RAYON LASER PEUT ÊTRE NOCIF POUR L'ŒIL
- NE PAS REGARDER DANS LE RAYON LASER DIRECT OU RÉFLÉCHI
- SI LE FAISCEAU LASER EST PLACÉ SUR L'ŒIL, VEUILLEZ FERMER LES YEUX ET BOUGER LA TÊTE DU RAYON LASER
- LES MANIPULATIONS / MODIFICATIONS SUR L'ARTICLE NE SONT PAS AUTORISÉES
- CETTE FICHE D'INSTRUCTIONS DOIT ÊTRE CONSERVÉE ET REMISE À LA PERSONNE QUI UTILISE CE STYLO-BILLE :



AVERTISSEMENT : LE RAYON LASER PEUT ÊTRE NOCIF POUR L'ŒIL. NE PAS RÉFLÉCHIR UN RAYON LASER.

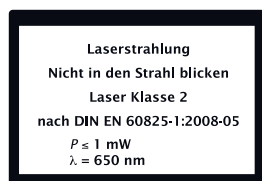
POUR UTILISER LE LASERPOINTER : APPUYEZ SUR LE BOUTON À CÔTÉ DU CLIP POUR ACTIVER LE LASERPOINTER, ET RELÂCHER LE BOUTON POUR ARRÊTER LE LASERPOINTER.



BOUTON-POUSOIR POUR DÉMARRER LA FONCTION LED ET LACHER LE BOUTON POUR ARRÊTER

AVERTISSEMENT DE BATTERIE

- N'UTILISEZ QUE LES PILES RECOMMANDÉES (LR 41/3 PCS)
- VEUILLEZ VEILLER À LA BONNE POLARITÉ DES PILES DURANT LE CHANGEMENT
- S'IL VOUS PLAÎT, NE MÉLANGEZ PAS L'ANCIEN ET LE NOUVEAU BATTERIES
- VEUILLEZ RETIRER TOUTES LES PILES AVANT L'INSERTION DE NOUVELLES PILES
- VEUILLEZ NE PAS RECHARGER LES PILES NON RECHARGEABLES
- LES PILES RECHARGEABLES DOIVENT ÊTRE RETIRÉ AVANT LE CHARGEMENT
- LES PILES QUI FUIENT OU QUI SONT VIDES DOIVENT ÊTRE DISPOSÉ SELON LES RÉGLEMENTS



WARNINGSTICKER DOIT ÊTRE PLACÉ EN BAS DU BAREL

ATTENTION : SI VOUS UTILISEZ D'AUTRES INSTRUCTIONS OU APPAREILS POUR CE PRODUIT QUI NE SONT PAS FABRIQUÉS EXACTEMENT POUR CELA PRODUIT, IL PEUT PROVOQUER UN RAYONNEMENT DANGEREUX.

⚠ VEUILLEZ NE PAS STOCKER CE PRODUIT DANS LA GAMME DES ENFANTS.

ATTENTION : L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU DE PERFORMANCE DES PROCÉDURES NON SPÉCIFIÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PEUVENT EN CAS D'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES. ATTENTION ! - SI D'AUTRES INSTRUCTIONS OU D'AUTRES PROCÉDURES DOCUMENTÉES SONT UTILISÉES, IL PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION NOCIVE AU RAYONNEMENT

ÉLIMINATION :

ÉLIMINEZ L'ARTICLE CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS. LE PAPIER/CARTON FAIT PARTIE DES DÉCHETS DE PAPIER.

L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ AVEC LES DÉCHETS
L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS NORMAUX MAIS DOIT ÊTRE REMIS À UN POINT DE COLLECTE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES OU UN CENTRE DE UN CENTRE DE RECYCLAGE.
LES PILES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉES DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES ET DOIVENT ÊTRE REMISES À UN POINT DE COLLECTE OU DANS LE COMMERCE.

The Declaration of Conformity for this product can be found at: <http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/12798.pdf>

MACMA

THOMAS-MANN-STR. 60,
90471 NÜRNBERG

PO 0900XXX
REG.NO:72005675



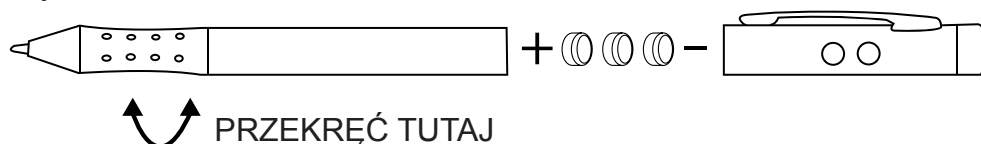
WSKAŹNIK LASEROWY Z DŁUGOPISEM

(do użytku w prezentacjach)

UWAGA:

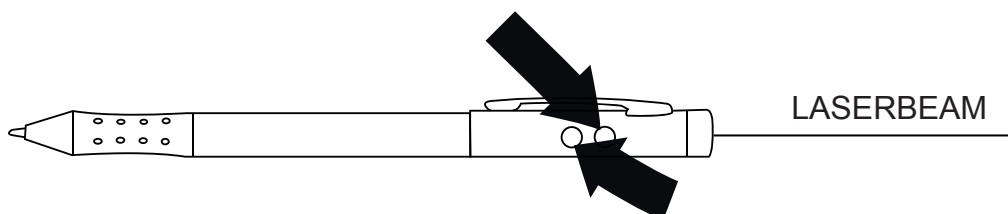
- promień lasera nie powinien być kierowany w kierunku osób, ponieważ może on uszkodzić wzrok.
- nie patrz na bezpośrednio na promień lasera oraz na jego odbicie.
- jeśli promień jest skierowany w kierunku oczu, zamknij je oraz odwróć głowę w przeciwnym kierunku do lasera.
- manipulacje przy urządzeniu nie są dozwolone.
- Instrukcja powinna trafić do osoby używającej wskaźnik.

Użytkowanie wskaźnika:

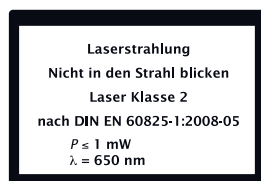
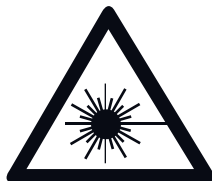


UWAGA: Laser może uszkodzić wzrok. Nie patrz na bezpośrednio na promień lasera oraz na jego odbicie.

Aby włączyć wskaźnik laserowy: wciśnij przycisk obok klipu aby włączyć wskaźnik. Puść przycisk, aby zatrzymać wskaźnik.



Wciśnij przycisk aby włączyć funkcje LED, puść przycisk, aby wyłączyć.



Baterie:

- używaj jedynie rekomendowanych baterii (LR 41/3)
- podczas wymiany zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie baterii.
- nie mieszaj nowych baterii ze starymi
- przed włożeniem nowych, wyciągnij wszystkie stare baterie.
- nie próbuj ładować baterii, które się do tego nie nadają.
- baterie nadające się do ponownego ładowania należy wyciągnąć przed ładowaniem.
- rozlane/puste baterie powinny być zutylizowane zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

OSTRZEŻENIE:
trzymaj baterie z dala od ognia.
Mogą one eksplodować.

OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAĆ BATERII DO POŻARU, MOGĄ WYBUCHAĆ

OSTROŻNIE: JEŚLI UŻYWASZ INNYCH INSTRUKCJI LUB URZĄDZEŃ DO TEGO PRODUKTU, KTÓRE NIE SĄ WYTWARZANE DOKŁADNIE DLA TEGO PRODUKTU, MOŻE SPOWODOWAĆ NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.

⚠ PRZECHOWUJ PRODUKT POZA ZASIĘGIEM DZIECI

OSTRZEŻENIE: STOSOWANIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH LUB REGULACJI LUB WYKONYWANIE PROCEDUR NIE OKREŚLONYCH TUTAJ MOŻE SPOWODOWAĆ NIEBEZPIECZNE NARAŻENIE NA PROMIENIOWANIE.

UTYLIZACJA:

UTYLIZOWAĆ TOWAR ZGODNIE Z REGULACJAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W TWOIM KRAJU.
PAPIER / TEKSTURA JEST CZĘŚCIĄ PAPIERU ODPADOWEGO.
URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ W TAKI SPOSÓB, JAK POZOSTAŁE ODPADY Z GOSPODARSTWA DOMOWEGO.
MUSZĄ BYĆ ZWRÓCONE DO PUNKTU ZBIERANIA ODPADÓW ELEKTRYCZNYCH.
BATERIE NIE NALEŻĄ DO ODPADÓW Z GOSPODARSTW DOMOWYCH I MUSI BYĆ PRZEKAZANY W PUNKCIE ZBIÓRKI TEGO TYPU ODPADÓW.

Deklaracja zgodności dostępna na: <http://data.p.romotray.de/Konformitaetsklaerungen/12798.pdf>

MACMA
THOMAS-MANN-STR. 60,
90471 NÜRNBERG

PO 0900XXX
REG.NO:72005675

